— די —
זינדיגע טאכטער

א ראמאן פון ענגליש - אידישען לעבען,
באארבייט לויט פאסירטע פאקטען
פון דר. מאירסאן

(פארזעצונג)

— יא, דאקטאר, — האט מיסעס גאלדין געזאגט, — איך בין זיכער אז די לעצטע צייט איז זי געווען שטארק אונצופריעדען דערפון וואס זי איז לעבען געבליבען. זי ליגט יעצט מיט א שמייכעל אויף איהר געזיכט, אזא שמייכעל וועלכען מען באגעגנט אויף בילדער פון מלאכים מען מערקט אז איהר שמייכעל צייגט איהר צופרידענהייט וואס דער טויט קומט. אבער דאקטאר, זי מוז לעבען. וואס אין איהר לעבען איז געווען ווייס איך ניט, אבער מיין הארץ זאגט מיר אז עס וועט קומען א צייט ווען די וואלקענס וועלען זיך צוגעהן און די זוהן וועט פאר איהר ווידער אנפאנגען שיינען, זי האט ניט געקענט פארגעהן ווייט אין א שלעכטען וועג, זי איז פון דער נאטור אזוי גוט און אזוי עדעל. דאקטאר, ראטעוועט זי.

רייזעלע מיט דייוויד'ן זעהען זיך אויף יענער וועלט

איך וועל אריינגעהן אין צימער אליין, האט דאקטאר גודמאן געזאגט.

מרס. גאלדין האט איהם געהיט. זי האט געזעהן ווי זיין געזיכט איז טויט בלאס געווארען. ער האט זיך אפגעשטעלט ביי דער טיר, און האט שטילערהייט געמורמעלט מיט די ליפען ווי א געבעט.

מרס. גאלדין האט געקוקט אויף איהם פארוואונדערט. וואס זאל דאס באדייטען? וואס האט עס אזוי גערוהרט דיזען קאלטען און שטאלצען דאקטאר? מען זאגט אויף איהם, אז ער האט מיט זיין וואונדערבארער זעלבסט באהערשונג גערעטעט דאס לעבען פון די גרעסטע שטאטסמענער אין אייראפא, און דא שטעהט ער פאר דער טיר פון אן עלענדער שטארבענדער ארימער באדינערין און ציטערט, ער וואגט ניט אריינגעהן! וואס זאל עס באדייטען?

— ענדליך האט ער, מיט א טרויער אויפ'ן געזיכט, געהיטזאם די טיר געעפענט און מיט דער גרעסטער פארזיכטיגקייט האט ער זי צוריק פארמאכט, זי זאל קיין סקריפע ניט טאן. גלייך ווי די טיר האט זיך פארמאכט, איז מרס. גאלדין אוועקגעגאנגען פול מיט איבערראשונג.

— פיליכט קען ער זי פון אמאל, — האט זי געטראכט, — דא מוז עפעס זיין א גרויסע געהיימניס, ווען ער האט אזוי פארלוירען זיין זעלבסטבאהערשונג איז דאס ניט אומזיסט.

דאקטאר גודמאן איז אריינגעקומען אין צימער. ער וועט קיינמאל ניט פארגעסען דאס בילד. די זונענשטראהלען האבען געקעמפט דורכ'ן קליינעם פענסטערל און זענען געפאלען אויף דער ווייסער בעט און אויפ'ן ווייסען צארטען געזיכט, וואס איז דארטען געלעגען מיט צוגעמאכטע אויגען.

איז זי געווען טויט, אדער מיעד און אויסגעמאטערט? האט זי געשלאפען, אדער זי האט געענדיגט דאס לעצטע בלעטעל פון איהר לעבענס בוך? ער איז צוגעגאנגען צו איהר, ער האט זיך איינגעבויגען צום בעט איבער איהר קאפ, און האט זאגאר מורא געהאט פול צו אטעמען. ער האט געקוקט אויף איהר בלאס געזיכט, אויף איהרע פארמאכטע אויגען, אויף איהרע שעהנע שווארצע האר וואס זענען געווען צושפרייט איבער דעם קישען און צוקוקענדיג דאס אלעס האבען זיך גרויסע טרערען ביי איהם אין די אויגען געשטעלט — טרערען וועלכע א מאן פארגיסט זעהר זעלטען; הייסע, זודיגע, ביטערע טרערען.

קיין צייכען פון באוועגונג האט מען ניט געקענט מערקען אויפ'ן געזיכט פון דער שטילער פיגור. ער האט ארויפגעלעגט זיינע הענט אויף איהר האנט — זי איז געווען קאלט ווי אייז, קיין סימן פון לעבען.

— איז ער שוין צו שפעט געקומען? ער האט זיך איינגעבויגען נעהענטער צו דער שטילער פיגור און האט זיך צוגעהערט צו די בלאסע ליפען. האט זיך עטוואס געהערט אן אטעם? דאס האט ער ניט געקענט וויסען. ער האט ארויפגעלעגט זיין האנט אויף איהר הארצען.

אך, יא, געלויבט איז גאט! דאס הארץ האט זיך געהערט א שוואכע באוועגונג, וואס האט קוים, קוים, געקענט קומען צום אויער פון א גרויסען ספעציאליסט א דאקטאר. איהר הארץ האט נאך ניט אויפגעהערט איינצוקלאפען. ווען ער איז געווארען מעהר זיכער אז איהר הארץ באוועגט זיך נאך, איז ער אין דער זעלבער סעקונדע אליין אויך ווי נייבאלעבט געווארען.

ווען וועט זי אויפשטעהן? וועט דיזער טרוימלאזער שלאף פיליכט זי באגלייטען צום טויט? ניין, דער טויט קען קיין שליטה ניט האבען אויף אזא שעהנע נעמען!

— גאט, היט איהר טייער לעבען.

— האט ער געזאגט:

— רייזעלע!

קיין ענטפער איז ניט געקומען. די ווייסע אויגען איהרע האבען זיך ניט גע־ריהרט, די ווייכע ליפען האבען זיך ניט באוועגט.

— רייזעלע! — האט ער ווידער געזאגט און איבער'ן בלאסען געזיכט האט זיך באוויזען א לייכטע באוועגונג, א באוועגונג וועלכע עס קען נאר באמערקען אן אויג פון א געליעבטע.

(ווערט פארגעזעצט)

נייעס ביי אונז אין שטאדט

פאמיליע פון פינף מוז האבען צוויי טויזענט דאלאר א יאהר

אין א רעדע וואס איז געהאלטען געווארען אין לייבאר-טעמפעל זונטאג אווענט, האט שרה גאלר, וועלכע איז אנגעשטעלט פון דער קענעדיען בראדערהוד אף רעילוועי עמפלאיס אלס עקספערט פון דעם לעבענס-קאסט אין קענעדע, האט די רעדנערין געזאגט, אז א פאמיליע פון פינף פערזאן אין קענעדע מוז האבען א מינימום פון $2,000 א יאהר.

אין דער דאזיגער סומע געהען אריין אזעלכע זאכען ווי שפייז, קליידער, אינשורענס, קאר-פעיר, צייטונגען, צדקה, קירכע, און ארבייטער יוניאן אפצאהלונגען, דערפאר אבער קען פון דער דאזיגער סומע גארניט אפגעשפארט ווערען אין פאל פון ארבייטסלאזיגקייט.

האט זיך געטשעפעט צו פרויען

דזשאהן מעילאה, 47 יאהר אלט, פון פיקערינג עווענו, איז ארעסטירט געווארען פאר זיין מיאוסע ר טבע צו אפשטעלען פרויען אין מיטען גאס און זיך באנעהמען ניט אנשטענדיג אין זייער געגענווארט.

די פרויען האבען זיך געווענדעט מיט קלאגען צו דער פאליציי און איצט זיצט שוין דער פארליעבטער אין די „הויכע פענסטער".

מיידעל פארוואונדעט אין אן אויטאמאבילען צוזאמענשטויס

אייווי הויסלאפ, האט געקראגען א שניט אין קאפ וואס האט געדארפט האבען 25 שטעך אין האספיטאל און נעליקער איז איצט ארעסטירט אלס רעזולטאט פון אן אויטאמאבילען צוזאמענשטויס וואס איז פארגעקומען אויף קווין סט. איסט.

די מיידלאך זענען געפאהרען אין דעם אויטאמאביל וועלכער איז געווען געטריבען פון א יונגענמאן. די פאליציי זאגט אז דער אויטאמאביל איז געווען א גענגב'עטער פון עלעקס ראגו פון 45 ביטרים סט., און דער יונגערמאן אדער צווי יונגעלייט וועלכע האבען דעם אויטאמאביל צוגע'גנב'עט זענען תיכף נאכ'ן עקסידענט אנטלאפען.

די מיידלאך זענען פארהאלטען געווארען, כדי זיי זאלען אויסזאגען ווער זייערע באגלייטער זענען געווען.

נאך אן אויטאמאטישער

שבת ביינאכט איז א פערטער אויטאמאטישער טעלעפאן עקסטשענדזש אריינגעגאנגען אין קראפט. דער דאזיגער עקסטשענדזש הייסט דער „הארגרעיוו" עקסטשענדזש און האט ארום 2,300 סובסקרייבערס.

זאגט אז קריסטענטום איז שולדיג אסך די אידען

לויט דער מיינונג פון וו. א. אוירווין, פראפעסאר פון סעמיטיקס אין יוניווערסיטי קאלעדזש, איז דאס איצטיגע קריסטענטום שולדיג א גרויסען חוב די אידען פאר זייער מאראל, ליטעראטור און פאר זייער באגריף פון גאטהייט.

דער פראפעסאר האט אויסגעדריקט די דאזיגע מיינונג אין אן אדרעס וואס איז געגעבען געווארען זונטאג אווענט ביי דער פארזאמלונג פון דער „ווערי־טאס" ליטערארי סאסייעטי, אין דער יוניווערזיטי עווניו שוהל.

דער פראפעסאר האט אויך געזאגט, אז דער ווענזענטליכער אונטערשיעד צווישען אידען און קריסטען איז ניט קיין רעליגיעזער און ניט קיין ראסען אונטערשיעד.

דער פארזיצער פון דעם אווענט איז געווען סעם רובינאף.

וועט געמ'משפט ווערען אויף א קלאגע פאר מאכען פאלשע שטעמפלען

הערין מאנהים, וועלכער איז דער פרעזידענט און מענעדזשער פון דער יוניווערסאל פרינטינג קאמפאני לימיטעד, אויף 80 נעלסאן סט., איז נעכטען פארגעבראכט געווארען אין פאליס־קאורט אויף א קלאגע אז די פאליציי האט אין זיין שאפ געפונען מעהר ווי 40 איינקונפטס־שטעמפלען וועלכע זענען בארעכטיגט צו גענוצט ווערען בלויז פון דער רעגירונג פאר הכנסה־איינגאהמען. אויך אז מ'האט ביי איהם געפונען פארשידענע אינסטרומענטען צו מאכען „לייבעלס" פון פארשידענע משקה־פירמעס, ווי די „גאלד־סיעל" און „ג. און וו."

מאנהים איז געפונען געווארען שולדיג אויף ביידע קלאגען, און ביז דער משפט וועט זיך אנהויבען איז ער דערווייל ארויסגעלאזען געווארען אויף 10 טויזענט דאלאר בעיל.

דער מאקסימום שטראף פאר דיזער קלאגע איז 14 יאהר.

קאפי ארויסגעלאזען אויף בעיל

הערי קאפי, דער באנק מענעדזשער פון שאמבערג, וועלכער איז ארעסטירט געווארען אויף א קלאגע פון גנבה, איז נעכטען ארויסגעלאזען געווארען אויף 50 טויזענט דאלאר בעיל וואס זיינע פריינט האבען פאר איהם צוגעשטעלט.

קאפי האט ביז איצט ניט געוואלט אננעהמען דעם אנבאט פון זיינע פריינט צו צושטעלען פאר איהם בעיל און ער איז בעסער געזעסען פארשפארט. אבער צוליעב דעם פאקט וואס קריסטמעס דערנעהנטערט זיך, האט ער ענדליך אנגענומען דעם אנבאט, און ער וועט קריסטמעס קענען זיין אין דער היים.

האבען געמאכט גאנצע דריי „דזשאבס" אבער האבען זעהר ווייניג פארדיענט

צוויי חברה-לייט האבען שבת אווענט געמאכט דריי „דזשאבס" אין דריי באזונדערע הייזער און פארקהעיל, אבער צו „מאכען" א גרויסען פארמעגען האבען זיי זעהר ווייניג פארדיענט.

די הויז-איינברעכונגען זענען געמאכט געווארען אין דער היים פון דזשארדזש דזשייקאבי, אויף 66 אינדיען ראוד און פון דזשאהן וועים, 90 מאריס סט. און פון הענרי מאנטגאמערי, אויף 70 אינדיען ראוד.

דער סך-הכל איינגאמע פון אלע הייזער איז, לויט דער מיינונג פון די באַרויבטע ניט מעהר ווי עפעס מעהר פון צעהן דאלאר, בעת די גרויסע סומע האבען זיי פונקט הורבגעלאזען.

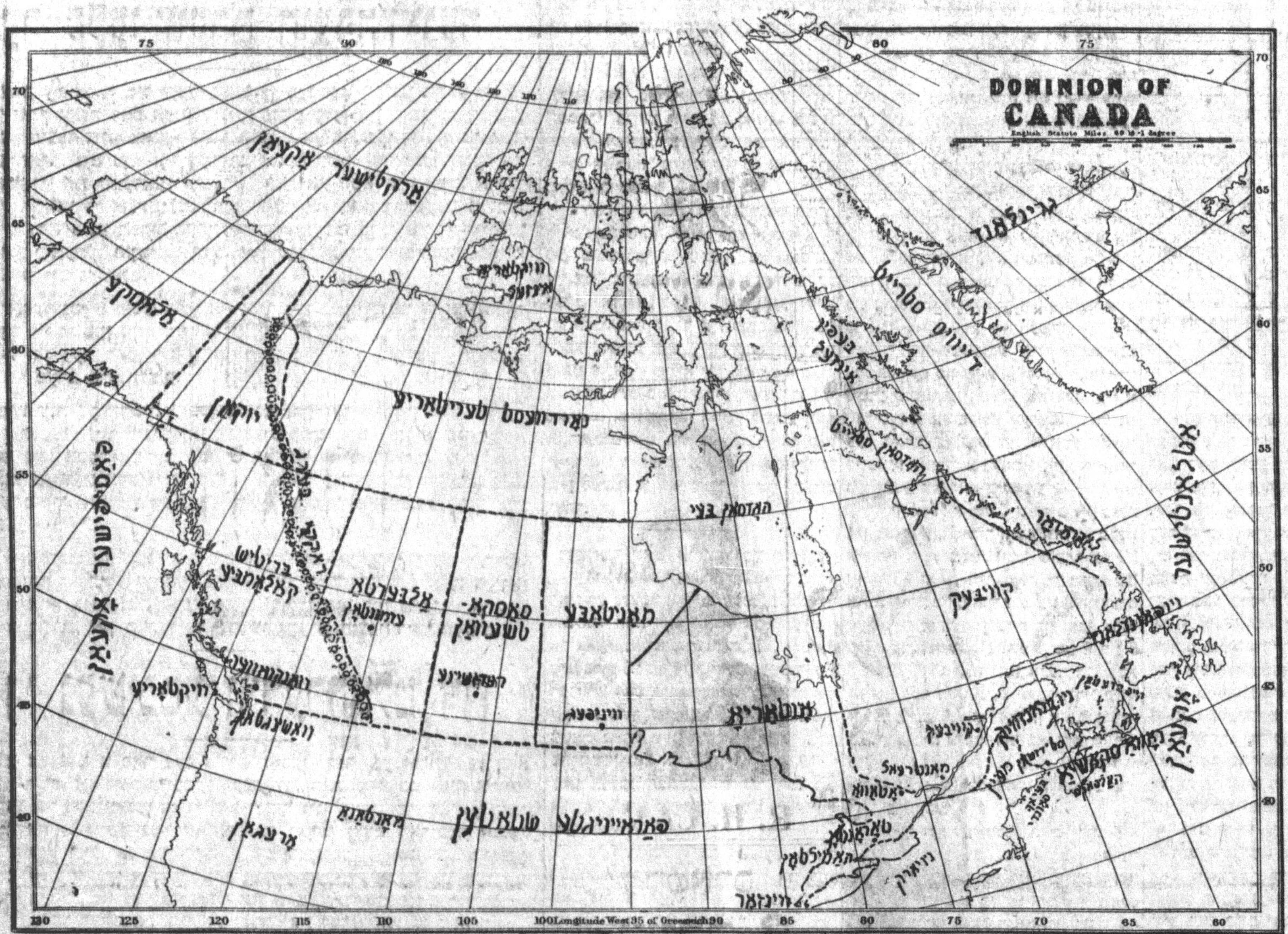
איינער פון די רויבער איז געכאפט געווארען פון מר. דזשעקאבי, אבער ווען דער צווייטער קלאגע האט דערזעהן אין וואס פאר א צרה זיין שותף געפינט זיך, האט ער אנגעשטעלט א געלאדענעם רעוואלווער אויף דזשעקאבי'ן און איהם באפוילען צו אפלאזען זיין „פארטנער". די דאזיגע דראהונג האט געווירקט און זיי זענען באלד בוירע געלם געווארען.

שמיץ און פעניטענשערי פאר אטאקירען א יונגע מיידעל

טשארלז טשאסקי אדער דזשעסקי איז פון ריכטער קאוטסווארט אין סעשאנס פאר'משפט געווארען צו געהן אויף פינף יאהר אין קינגסטאן פעניטענשערי און אלס צוגאב זאל ער נאך קריגען 20 מלקות — די ערשטע צעהן זאל ער קריגען דעם צווייטען מאנאט און די צווייטע העלפט זאל ער קריגען דעם זעקסטען מאנאט.

טשארלז איז באשולדיגט געווארען אויף צוויי קלאגען, דאס ערשטע פאר תאוה'דיגער געשיקטקייט און פאר קרימינעלער אנגרייפונג א 14 יעהריגע מיידעל.

באקענט זיך מיט קענעדע



„קאנאדע-איהר געשיכטע און ענטוויקלונג"
רעגולאר פרייז $1.25
ווערט יעצט פארקויפט פאר
בלויז 75 סענט
צוזאמען מיט א קופאן פון „אידישען זשורנאל"
שניידט אויס דעם ווייטערדיגען קופאן

קופאן
צוליעב דעם גרויסען פארלאנג אויף א. ריינוויינ'ס בוך
„קאנאדע — איהר געשיכטע און ענטוויקלונג"
וועט דער פארקויף פארגעזעצט ווערען פאר נאך א קורצער צייט. באקומט עס און „זשורנאל" אפיס פאר א קופאן און 75 סענט. (רעגולאר $1.25)

SANTAL CAPSULES MIDY
העלפט שנעל
קאטאר
אויפ'ן פענכער
זעלטען ערפאלגרייך
אין היילען
יעדעס קאפסול
טראגט א נאמען MIDY
היט אייך פון נאכגעמאכטע

$3.50 טאבאגאן קישענס
רויטע פלוש באדעקט, אנגעפילטע מיט האר קישענס (פריהער גענוצט אין סטריט-קארס) פארשידענע לענג. אין גוטען צושטאנד. פאסיג פאר שליטענס, בענק, באסיט און ד. גל.
זיך ווענדען איןקאמפטראלער'ס אפיס
Toronto Transportation Commission
35 יאנג סטריט עדעלייד 8001

ניט אדער נעמט!
פון דזשאזעף א. וואלף
עקזעקוטיוו דירעקטאר פון דער פעדעראציע

דער תלמוד זאגט: „דער וואס דארף ניט נעהמען קיין צדקה מוז געבען צדקה".

עס זענען ניטא קיין צוויי מיינונגען וועגען דעם. ווען מען דארף העלפען דעם ארימאן, שטיצען דעם קראנקען און אפהיטען דעם יתום קען קיינער ניט זיין גלייכגילטיג. יעדערער מוז זיך באטייליגען, אדער מיט געבען, אדער מיט נעהמען.

די פעדעראציע פון אידישע פילאנטראפיעס פיהרט איצט אן א קאמפיין פאר $100,000. ניט ווענינער ווי $50,000 פון היעזער סומע מוז, דארף און וועט אויסגעגעבען ווערען אלס הילף פאר ארימע. אכציג טויזענט דאלאר איז שוין נעשאפען געווארען. 950 סובסקרייבערס האבען דיעזע סומע בריטהארציג סובסקרייבט. 230 פון זיי האבען געגעבען $60,000 פון די 80,000 דאלאר.

אבער נאך $20,000 מוז געשאפען ווערען. אויב ניט וועט דער ארימער ניט קענען געהאלפען ווערען היינטיג און די ארגאניזאציעס וועלכע זענען אפהענגיג פון דער פעדעראציע וועלען ליידען.

נאך איין טויזענט מעהרער מיטגליעדער מוזען פארגרעסערען די איצטיגע מיטגליעדערשאפט.

דיעזע וואס דארפען ניט נעהמען, און עס זענען פאראן א דאנק גאט א סך אזעלכע, מוזען און דארפען געבען.

די פעדעראציע קען אהן זיי ניט עקזיסטירען.

געלט צו אנטלייען
אויב איהר דארפט געלט אויף ערשטע, צווייטע אדער דריטע מארטגיידזשעס סעקיוריטי, טעלעפאנירט אדער זעהט מיך.
מ. קאפלענס
A 20 קארלייל סטריט.
טעלעפאן טריניטי M 3003

פארלאנגט

פארלאנגט צו רענטען א פלעט פון 4 רומס מיט אלע מאדערנע קאנוויניענס, אדער אן אפארטמענט צווישען ספעדינע און גרייס סטריט. שרייבט „זשורנאל" באקס 2000.
12-21)

פארלאנגט עקספיריענסד קאטער צו קאוטס און סוטס, סטעדי ארבייט, גוט געצאהלט. פרעגען קעפיטעל קלאוק קא. 124 דאנדעס וועסט.
1455-12-21)

פארלאנגט עקספיריענסד פאר קאטערס און אפרייטערס. פרעגען מאריס פאר קאמפאני, 169 דאנדעס סט. וועסט
145812-22)

דייטשע פרוי פארלאנגט ארבייט, הויז ארבייט, וועש וואשען, קלינען אלערליי הויז ארבייט. טעל. קענוואוד 4599, 1227 בלור סט. וועסט.
8831)

פארלאנגט א פארטנער צו אן עסטאבלישט קלאוק און סוטס הויז מיט עטליכע טויזענט דאלאר. — שרייבט „זשורנאל" באקס 762.
8829-12-23)

פארלאנגט עקספיריענסד שניידער און בייסטער צו קאוטס און סוטס. פרעגען ל. און ה. גארמענט קא. 355 עדלייד וועסט.
1462-12-23)

קויפען און פערקויפען

צו פארקויפען 2 סטארס מיט וואוינונג אין דעם בעסטען בלאק אין די איסט ענד קווין סטריט לעבען בראדוין, גרעסטען בארגיין צום גיכען קויפער. קליינעם איינצאהל. פרעגען 750 קווין איסט, טעלעפאן דזשירארד 7863.

צו פארקויפען א גוטען האוואיען גיטארע ווענינ גענוצט, ביליג פרעגען 64 מיידזשאר סטריט אדער טעלעפאנירט טריניטי W 9778
***

צו פארקויפען א העפי טאט סטאף זעהר ווייניג גענוצט, ביליג. פרעגען 793 קווין וועסט, טעל. עדלייד 5348.
8828-12-24)

3800 מיידזשאר, בריק פראנט הויז 7 רומס, הארדוואוד פלארס, אלע מאדערנע קאנוויניענס, גרינגע פיימענטס.
6200 ביטריסט סאליד בריק הויז, 8 רומס הארדוואוד, גאראדזש טעלעפאן טריניטי W 7998.
8835)

בארגיינס

פון אלע פארשידענע ווארעס, סילקס לענס, קאנטען קרעפ, אווערקאוטינ, מאלדאווער טיקינג, פארשידענע פענסי קרעיפס האלסייל אדער ריטייל צו דזשאבערס פרייזען. גאראנטירט צופרידענהייט אדער געלט צוריק. פעדלערס אדער סטארקיפערס ספעציעלע באהאנדלונג ביים גוט באוואוסטען

סטיצקי אימפארטערס
762 דאנדעס וועסט.

דאנדעס קאר סטאפט גלייך פאר אונזער סטאר. טעלעפאן טריניטי 5855. פארלירט ניט דאס געלעגענהייט, פאר אייער אייגענעם בענעפיט.
8809-1-18)

5 דאלאר באלוינונג
פארלוירען א ליידיס אמברעלא אין פענטיידזשעס ליידיס רום דעצעמבער 4. דער אמברעלא איז א זיידענער מיט א גרויסער ווייסער הענטעל. געפינער אדער וואס וועט געבען אינפארמאציע וועגען דעם וועט די באלוינונג באקומען. טעלעפאנירט הילקרעסט 8866.
1454-12-22)

פיינטינג און פייפער הענגינג
סייפט געלט ביי די אסינגטאן פייפער און פיינט סטארס. מיר פייפערן און פיינטען אייערע הייזער פאר העלפט פון דעם פרייז ווי אנדערע. מיר פארקויפען פייפער פון די שעהנסטע און פיינט צו די ביליגסטע פרייזען
166 אסינגטאן עוו. טעלעפאן לעקסייד 0947. ברענטש 825 דאנדעס וועסט, טעלעפאן טריניטי 5311
ס. קאן, אייגענטימער.
8958-1-9)